

Ești un copil dacă ai mai puțin de 18 ani



COPII MIGRANȚI NEÎNSOȚIȚI ÎN FRANȚA:

CE DREPTURI AI?

A semi-circular horizon line separates the yellow upper half from a lower half with a green-to-orange gradient. Four hands of different skin tones (light green, light yellow, light orange, and dark orange) are reaching out from behind the horizon line towards the center. The text is centered within this lower half.

CÂTEVA
SFATURI
ȘI CONTACTE
UTILE ÎN
SPRIJINUL TĂU



Co-finanțat de Uniunea Europeană



Rolul profesioniștilor: ofițeri de poliție, avocați, titori, educatori, judecători, doctori, etc **este să te protejeze**

Explică situația ta acestor profesioniști, ca să te poată ajuta

Ai dreptul să primești sprijin pentru hrană, cazare, școală, sănătate ... și **totul e gratuit** pentru copii!

Nu ezita să pui întrebări despre lucrurile pe care nu le înțelegi sau cu care nu ești de acord



A stylized blue figure composed of rectangular blocks, with two large eyes at the top. The left eye contains a yellow stick figure icon. A dashed white line connects this eye to the eye of the red figure on the right.

**LISTA
PROFESIONIȘTILOR
CARE TE POT AJUTA:**

[www.infomie.net/
spip.php?rubrique124](http://www.infomie.net/spip.php?rubrique124)



A stylized red figure composed of rectangular blocks, with two large eyes at the top. The left eye contains a yellow stick figure icon. A dashed white line connects this eye to the eye of the blue figure on the left.

**COPILĂRIE ÎN
PERICOL**

119

(linie gratuită)

Dacă nu ești în Franța împreună cu părinții sau un membru al familiei, judecătorul poate numi un **tutore** sau un **administrator ad hoc** care să te ajute pe perioada proceselor și procedurilor legale. Ei sunt persoane de încredere care vor face ceea ce ar face și un părinte. Ei sunt aici pentru a **te ajuta** să îți se respecte drepturile.



În funcție de situație, va fi desemnat unui **tutore** care va fi împreună cu tine până când vei împlini 18 ani, sau un **administrator ad hoc** care va fi prezent pentru o perioadă mai scurtă, pe durata unei proceduri cum ar fi o **solicitare de azil**.





Poliția

17

sau **112**

(apel gratuit)

Poliția are rolul de a te ajuta dacă ai fost victima violenței sau dacă ai fost forțat să faci ceva ce nu ai vrut și care ți-a făcut rău. E important să știi că nu ar trebui să fii pedepsit pentru lucruri pe care ai fost obligat să le faci, chiar dacă sunt greșite sau ilegale.

Dacă ești interogat de poliție, **ai dreptul**: de a fi însoțit de un adult de încredere, de o asociație, de un avocat și ai dreptul la un interpret, în mod gratuit. **Nu ezita să ceri aceste lucruri!**

- În Franța, uneori este dificil să fii recunoscut ca un minor străin singur. Dacă este așa, atunci **ASE (serviciul de protecție a copilului)** se ocupă să te sprijine cu hrană, cazare, școală ...
- Poți fi ajutat, în orice moment, **de asociații** ca să beneficiezi de suport din partea ASE și de consiliere gratuită.
- În cadrul acestor structuri ai putea, de exemplu: **să întâlnești** alți copii, **să te joci** și să te distrezi, **să vorbești** cu adulți de încredere, **să fii văzut de doctori** (psihologi, ginecologi, dentiști...) sau **să înveți** limba franceză.

CE ESTE TRAFICUL DE PERSOANE?

Tu sau prietenii tăi puteţi fi victime ale traficului de persoane, fără să o ştii.

Te-ai aflat într-o situaţie în care ai fost obligat să:

- **faci sex sau acte sexuale?**
- munceşti (ex.: la cineva acasă, să faci curat sau să ai grijă de copii, într-o fabrică sau un restaurant)?
- **cerşeşti, furi sau să comiţi ilegalităţi?**
- **cultivi, transporti sau să vinzi droguri?**
- **îţi vinzi organe?**
- Plăteşti o **'datorie'** prin muncă sau alte servicii?

Tu sau familia ta aţi fost ameninţaţi?

Dacă răspunzi "da" la o astfel de întrebare, poţi fi victima traficului de persoane.

Vorbeşte cu un profesionist de încredere dacă ai probleme, ca el să poată opri abuzurile şi să protejeze alţi tineri.

TRAFICUL
DE PERSOANE
ESTE O CRIMĂ
ŞI O VIOLARE A
DREPTURILOR
TALE.

**LISTA ASOCIAȚIILOR
MEMBRE ALE
COLECTIVULUI
"ÎMPREUNĂ ÎMPOTRIVA
TRAFICULUI DE
PERSOANE":**

<http://contrelatraite.org/>





ÎN FRANȚA, POȚI BENEFICIA DE ASISTENȚĂ JURIDICĂ GRATUITĂ DE LA UN AVOCAT SAU DE LA ASOCIAȚII.

Unele orașe din Franța au **asociații de avocați pentru minori**.

Peste tot în Franța mai poți beneficia de **puncte de acces juridice și de case legislative și de justiție**:

www.annuaires.justice.gouv.fr

STABILIREA VÂRSTEI

Dacă nu ai documente care să dovedească ce vârstă ai sau dacă unii adulți au îndoieli în privința documentelor tale, vor dori să îți verifice vârsta:

Prin verificarea documentelor tale

Prin organizarea unui dialog cu un profesionist (întrebări despre școala ta, mediul familial, etc.)

Printr-un test osos (o radiografie sau un examen dentar)

NU EZITA SĂ IEI LEGĂTURA CU UN AVOCAT!

Exemplu:

În Paris

Palatul de justiție

10 bd du Palais

01.42.36.34.87

În Lyon

42 rue de Bonnel

04.72.60.60.00

AȘA CĂ INFORMEAZĂ-TE!

DESPRE PROCEDURI LEGALE

Vei avea întotdeauna dreptul de a accepta sau de a refuza testul. În orice caz, este mai prudent să te apropii de profesioniști de încredere ca ei să te poată ajuta să alegi în privința situației tale.





Nu ezita să întrebi profesioniștii din jurul tău unde poți primi asistență medicală și psihologică gratuită.

➤ În Franța, **dacă ai mai puțin de 18 ani**, poți rămâne pe teritoriul național și poți beneficia de serviciile de protecție a copilului **fără nici un document oficial** cum ar fi pașaportul sau certificatul de naștere. Cere sfatul profesioniștilor pentru a obține un permis de ședere (de exemplu, dacă vrei să lucrezi de la vârsta de 16 ani sau dacă te apropii de majorat).



➤ În sfârșit, trebuie să știi că dacă riști să fii persecutat în țara ta de origine, **ai dreptul de a înainta o solicitare de azil**. Acest lucru este posibil indiferent de vârsta ta, însă trebuie să-l faci cât mai repede. Ți se va alocă un administrator ad hoc sau un tutore pe perioada acestui proces.

În Franța, școala
este obligatorie până la
vârsta de 18 ani. Uneori,
găsirea unui loc poate
dura mult însă nu
trebuie să renunți!



Instituția CIMADE

este o asociație care ajută
străinii. Ea este prezentă în
câteva orașe din Franța.

www.lacimade.org/



INSTITUȚIA OFPRA

(Biroul francez de protecție
a refugiaților și apatrizilor)

va examina cererea ta de azil după
ce vei descrie situația ta unui
ofițer.

www.ofpra.gouv.fr/

9h-15h
201 rue Carnot,
94136

Fontenay-sous-bois Cedex

01.58.68.10.10

Pentru a ști ce se va întâmpla, mai
poți consulta și acest document:

[https://ofpra.gouv.fr/
sites/default/files/atoms/
files/ofpra_guide_de_
lasile_mie_en_france.pdf](https://ofpra.gouv.fr/sites/default/files/atoms/files/ofpra_guide_de_lasile_mie_en_france.pdf)





AVOCATUL POPORULUI

El poate fi apelat atunci când drepturile unui copil nu sunt respectate.

El poate fi apelat direct de un copil, în mod gratuit.

09.69.39.00.00
(la tarif de apel local)

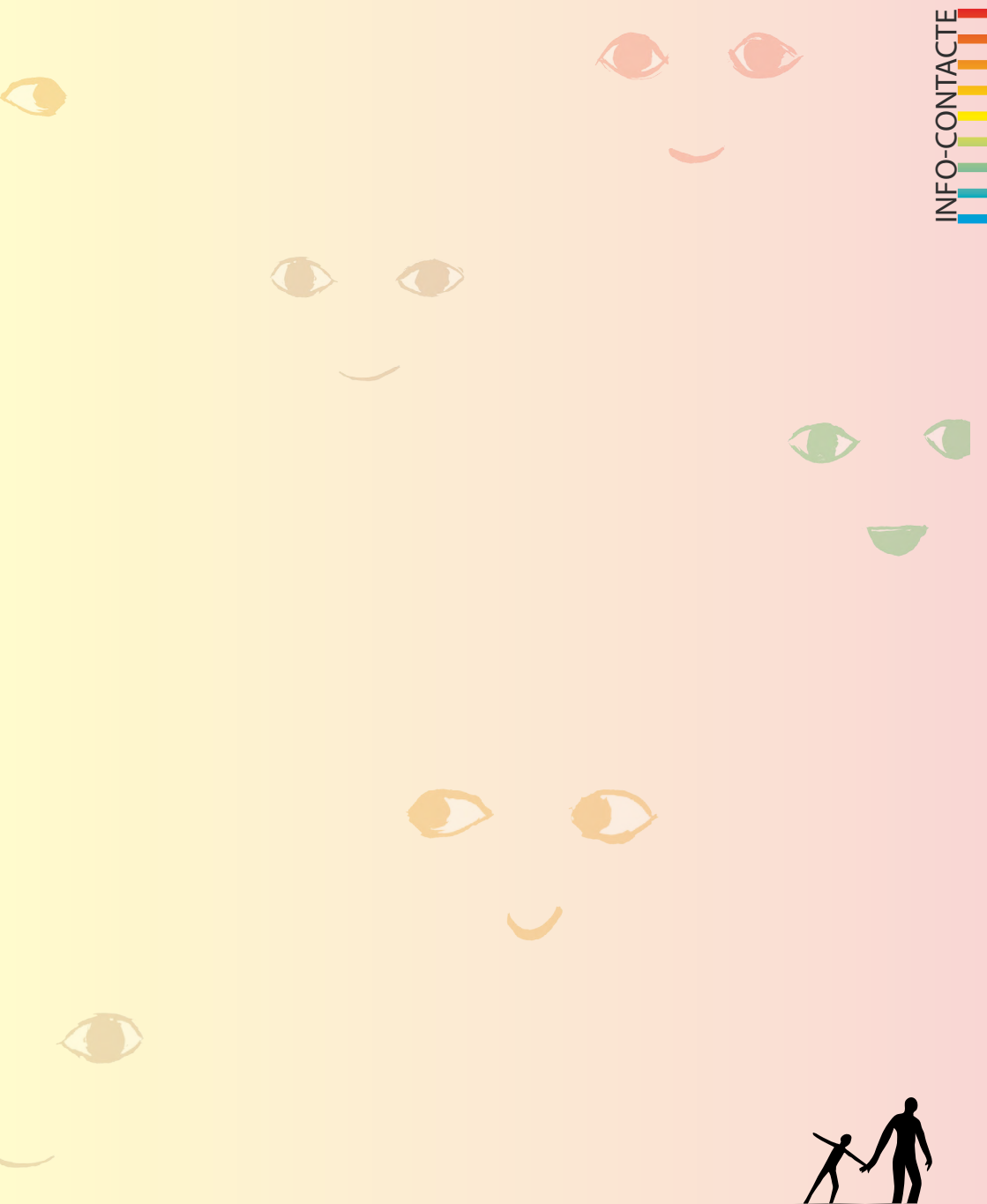
[www.defenseurdesdroits.fr/fr/
saisir-le-defenseur-des-droits](http://www.defenseurdesdroits.fr/fr/saisir-le-defenseur-des-droits)

REPERTORIUL INSTANȚELOR DE JUDECATĂ PENTRU COPII

pentru că te poți adresa direct unui judecător pentru copii care să te protejeze:

[www.annuaires.justice.gouv.fr/
annuaires-12162/annuaire-des-
points-dacces-au-droit-21772.ht-
ml#cmq_path=liste&cmq_page=4](http://www.annuaires.justice.gouv.fr/annuaires-12162/annuaire-des-points-dacces-au-droit-21772.html#cmq_path=liste&cmq_page=4)







Produce în colaborare cu:



Fonds de dotation



Această publicație a fost produsă cu sprijinul financiar al Uniunii Europene. Responsabilitatea pentru conținutul ei revine în întregime ECPAT Franța și partenerilor săi din proiectul ReACT: ECPAT Belgia, ECPAT Germania, ECPAT Olanda și ECPAT Marea Britanie și nu se va considera în nici un caz că reflectă opiniile Uniunii Europene.

